Fundado en Valpso. el 12 de Sept. 1827
Año CXLIV — Nº 48.837 (M. C. R.)

PRIMER CUERPO

EL MERCURIO

Santiago de Chile, Sábado 10 de Julio de 1971

Fundado en Stgo. el 1º de Junio 1900
Año LXXII — Nº 25.640 (Es Propiedad)

PRECIO: E° 1,80 ó $ 1.800

(AEREO: E° 2,00 ó $ 2.000)

IMAGEN DE LA TRAGEDIA

Oficial:
66 Muertos, 317 Heridos

Sólo en la provincia de Santiago se registraron 23 casos fatales y centenares de damnificados

Illapel: Angustia Y Dolor

Un dramático cuadro presentaba ayer la ciudad de Illapel, asolada una vez más por un terremoto. Sus habitantes, hombres, mujeres y niños, removían escombros y limpiaban su pueblo.

En Salamanca, muy cerca de la anterior localidad, no había pan, agua ni luz. La desolación era palpable.

Caminos Y Puentes Cortados

Epicentro Fue en El Mar

En el Pacífico, a 20 kilómetros de la costa, se originó el destructor terremoto que asoló en pocos momentos a cuatro provincias centrales. El epicentro estuvo en el fondo del mar, frente a Illapel, de acuerdo con lo establecido por el Instituto de Sismología de la Universidad de Chile. El efecto fue semejante al de haber hecho estallar una bomba nuclear en ese sitio. Durante todo el día de ayer continuó temblando en la zona damnificada, como efecto retardado del violento movimiento sísmico de la noche del jueves que estremeció al país

Amplias informaciones y fotografías exclusivas de la catástrofe en páginas interiores

La angustia de esta niña es el fiel reflejo del dolor y la destrucción que vive Illapel.— (Fotografía de Rubén Norambuena)

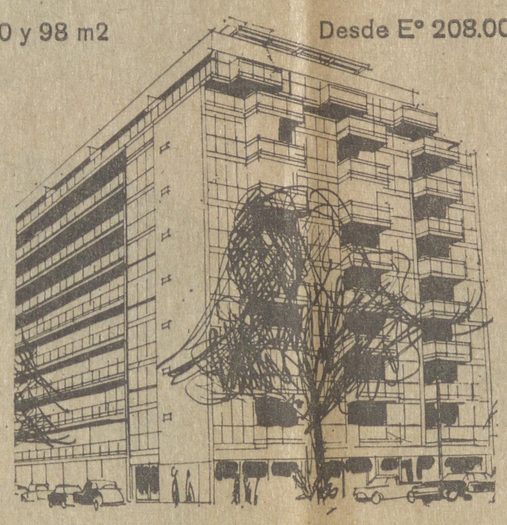
DEPARTAMENTOS DFL-2 PARA UD!

NUEVOS PLANES DE CREDITOS PARA LA ADQUISICION DE SU VIVIENDA

LYON CON CARLOS ANTUNEZ
AVDA. LYON 660
LA MEJOR SITUACION DEL BARRIO ALTO
EDIFICIO PARQUE LYON. CUERPOS "A" Y "B"
1, 2, 3 y 4 dormitorios con terminaciones de primera clase.,
Servicios completos, calefacción Critall,
central de agua caliente,
RODEADO DE JARDINES,
últimos departamentos del cuerpo "A",[ya habitado
Amplias facilidades de pago.
TAMBIEN POR ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO
Desde 70 hasta 140 m2

Edificio
GRAN BRETAÑA
PROVIDENCIA Y ELIODORO YAÑEZ
ELIODORO YAÑEZ 809
Un hermoso Edificio en una hermosa ubicación:
frente al Parque Gran Bretaña.
Dos dormitorios, living-comedor, baño, cocina y repostero.
Dormitorios y baño de servicio.
Calefacción.

80 y 98 m2 — Desde E° 208.000.-



PZA. DE LA INDIA
PEDRO DE VALDIVIA NORTE
LOS CONQUISTADORES 1929
Cerca del Centro Comercial de Providencia, Teatro Oriente, Indisa y Hotel Sheraton. Rodeado de Parques y Jardines, a seis minutos de la Plaza de Armas.
Living-comedor con terraza, tres dormitorios, dos baños, cocina, lavadero, pieza y baño de servicio y bodega.
Calefacción Critall, central de agua caliente e incinerador.
Desde 114 a 120 m2.

VENDE Y FINANCIA HASTA TRES Y SIETE AÑOS PLAZO

DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA SIN COMISION

Sintonice todos los días Radio Andrés Bello de 21,30 a 22,00 Hrs.

BANCO del ESTADO

OFICINA PRINCIPAL: ALAMEDA 1137

SE ACEPTAN TAMBIEN OPERACIONES POR ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

PONGASE EN SU SITIO... SU SITIO EN AV. COSTANERA

Esq. LAVALLEJA

EXCELENTE MOVILIZACION, AL LADO DE 6 COLEGIOS, GRAN CENTRO COMERCIAL, FARMACIA, PANADERIA, ETC.

Urbanizados con 500 Mts. de vista libre a un extenso Parque en construcción.

18 mts. de frente por 32 mts. de fondo!

¡OPORTUNIDAD!
CONTADO
E° 9.714
MENSUAL
E° 4.777

Atención en Lavalleja esq. de Costanera, Sábados y Domingos de 11 a 1 y de 4 a 6 P.M.

CENIT

OSVALDO FUENZALIDA PROMOTORA INMOB. S.A.
MARIO VIAL CORREA
VENTAS - ARRIENDOS - ADMINISTRACIONES

SANTIAGO	VIÑA DEL MAR	CONCEPCION
HUERFANOS 714	LA MARINA 142	EXETER 540
PROVIDENCIA 2529		

Jardín Inglés

CLASE DE JARDINERIA 10—VII—71

1.—Llegó la linda Colección de Rosas de España. Ultimas novedades. Todas botón largo. Plante a 1 metro dist. Pleno sol. No ponga tierra hoja. (Mamo). Aplique GUANO HIPODROMO (tipo Chicoteado). No demore. Se rumorea un PARO INDEFINIDO del Sindicato Equino "La Bosta".
2.—Plante un grupo de OREJA DE OSO GIGANTE. Florece hasta octubre. No se hiela. Preciosa variedad de colores. Aplique Top-Dresser después de plantar.
3.—Plante un grupo o hilera de CINERARIA "FESTIVAL" de Holanda, de enormes flores. Ya hay en flor. Tapar noches con papel de diario. (Por si acaso).
4.—La GRAN NOVEDAD: Crisantemo de interior, exclusividad de Jardín Inglés para todo Chile. Le gusta la calefacción. Dura semanas y semanas. Después de planta en el jardín. Es más barato que comprar flores en la Vega.
5.—JUNGA-LUNGA muy pronto se acercará a la selva salvaje. Se instalará un equipo de música que imitará fielmente los susurros de cocodrilos, aullidos de monos, cantos de pájaros, rugidos de jaguar y los gritos de un misionero cocinado ó a LO SPIEDO... No la pierda. Reserve su entrada.
6.—¿Tierra de hojas? ¿Chépica alemana? ¿Lawn Grass? Llame al 484285.
7.—Aplique VITABONO ROJO a gomeros, etc. Ahora. No ponga tabletas. El Vitabono actúa INMEDIATAMENTE. Saque gomeros, etc., al sol. Entrar en tardes.
8.—¿Gomero roñoso? ¿Chantado? ¿Estítico? Acuda a Posta de Urgencia. Jardín Inglés.

CRISTOBAL COLON 5505 —— TELEFONO 484285

EMPRESA INTERNACIONAL
ofrece un puesto de

SUPERVISOR DE TRAMITES DE ADUANAS

dependiente directo del Jefe del Departamento de Importaciones

REQUISITOS:
—Edad entre treinta y treinta y cinco años
—Personalidad para desenvolverse en todo nivel
—Experiencia en Comercio Exterior
—Deseable algunos estudios universitarios.

Escribir enviando curriculum vitae a:

"ADUANAS-9"
CASILLA 13-D — SANTIAGO

Philips Chilena S.A.
Solicita para la ejecución de la PLANIFICACION Y CONTROL DE LA PRODUCCION

en su Fábrica de Radio y TV con experiencia práctica en este campo

INGENIERO, TECNICO o su EQUIVALENTE

Edad: 30 a 40 años. Buen dominio del inglés técnico. Enviar antecedentes a:

CASILLA 2687
SANTIAGO

VENDO.-

Equipo Grundig modelo R.T.V. 380 Stereo, pick-up Garrard; radio Nordmende Globetrotter T.N. 6001; Grabadora Grundig T.K.32. Cintas. Proyector de películas 16 mm. Otro de 8 mm. 1 telón; máquina afeitar Braun; anteojos largavista; acordeón Hohner 96 bajos; máquina fotográfica AGFA; 2 juegos escritorios, caja fondos Bash; Alfombras, juego de living, mesas laterales sueltas, sillas, lámparas, juego de comida Bavaria. Otro de losa inglesa; Juego de té, porcelana alemana; juegos de copas. Juegos de plaqué; porcelanas. Cuadros; alfombras. Reloj Cu-cú. Diccionarios. Enciclopedia "Colliers", 24 tomos inglés con Atlas Universal. Libros alemanes. Literatura general en español. Discos. Refrigerador. Planchas, Bicicletas. Marquesa antigua; juego de terraza. Herramientas. Sierra eléctrica. Juguetes; manteles, carpetas, toallas, sábanas. Varios menaje en general. Solamente contado. Hoy viernes, sábado, domingo, lunes inclusive de 10 A.M. hasta 19 P.M.

EL TAMARUGO 1435
Por Las Hualtatas altura 4.400
FACTOR: INHA YACKSIC ARBUNICH
TELEFONO 391282

TELEVISION 496761

REPARACIONES A DOMICILIO
SERVICIO GARANTIDO
ATENCION PERMANENTE

PEDRO DE VALDIVIA 335
Domingos y Festivos
Tel. 774812

E° 990.000 MAGNIFICA RESIDENCIA

Esquina, en la mejor ubicación Apoquindo Teatro El Golf. Especial tanto para residencia como para cualquier negocio, pues es una casa muy amplia con muy buenos recibos, 5 dormitorios, 3 baños, dependencias completísimas, 2 piezas empleadas, pieza chofer, calefacción central petróleo, 2 garajes (4 autos), bonito jardín con riego automático, etc. Verla y tratar directamente con su dueño en:
AVDA. APOQUINDO 3012
esquina de Carmencita - 2 - 6 P.M.

SU TELEVISOR
Lo reparamos en su casa - cualquier marca
FONO 84782
Especialidad WESTINGHOUSE - MOTOROLA - PHILIPS
Atención permanente - Sábados y Domingos.

EXCELENTE BUNGALOW DFL. 2

Cristina Barros 653 (4.o Centenario 2 cuadras oriente Hdo. de Magallanes). 4 dormitorios, closets, 2 baños, living comedor, chimenea, amplia cocina amoblada lujo, finas terminaciones, persianas venecianas, rejas protección, lavadero, parquet eucaliptus primera, jardín, terrazas, parrón, vende dueño, entrega inmediata. E° 360.000. Acepto A.A.P. 10% descuento todo pago contado. Verla 3-8 P.M.

Adelantadas Vacaciones Escolares

Las vacaciones de invierno para la provincia de Magallanes fueron adelantadas para el 12 de julio y hasta el 2 de agosto, debido a la inclemencia del tiempo que se deja sentir en esa zona, según informaron en fuentes del Ministerio de Educación.

Para el resto del país se mantienen las fechas previamente fijadas para dicho feriado escolar, es decir, del 19 de julio al 7 de agosto, ambas fechas inclusive. En ese mismo período funcionarán diversos cursos de perfeccionamiento programados para el magisterio de todo el país.

Firmado Convenio CORFO-UTE

El Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, Kurt Dreckmann, firmó un convenio con el presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica, Alberto Ríos Ponce, en virtud del cual se facilitarán a los estudiantes de Ingeniería de Ejecución e Industriales de la UTE de todo el país, el acceso a las industrias del área social y mixta de producción para que pongan en práctica sus conocimientos teóricos de ingeniería y adquieran los conocimientos prácticos indispensables para el desenvolvimiento de su futura vida profesional.

Con un homenaje en la Tumba del Soldado Desconocido, fue conmemorado ayer el aniversario del Combate de La Concepción. Ejército, Armada, Fuerza Aérea, Carabineros y otras instituciones, depositaron ofrendas florales, en homenaje a los héroes de esa gesta heroica de la historia patria. En la misma fecha se realiza el Juramento a la Bandera en todas las unidades del país, de los contingentes de cada año. En esta oportunidad, por el sismo que afectó a varias provincias del país, este acto tradicional fue postergado para otra fecha

Problemas Afectan a Periodistas Jubilados

La regularización de los pagos pendientes a los periodistas jubilados; el cumplimiento de la Ley N.o 17.254 regulando a la brevedad posible las pensiones al nuevo sueldo mínimo de la escala d) de los periodistas en actividad, que entró a regir recientemente y el cual debe pagarse a contar de enero del presente año; la necesidad de proceder a la cancelación del reajuste de junio pendiente; el mejoramiento de la atención de los imponentes periodistas; estudio y solución de todos los casos particulares de los periodistas jubilados por intermedio de la Asociación; corrección de las aplicaciones erróneas de la Ley N.o 17.254; ajustes administrativos para mejorar los servicios; acción conjunta y cooperación mutua entre el Departamento y los periodistas jubilados, fueron los principales temas hablados por el directorio de la Asociación Nacional de Periodistas Jubilados, que celebró reunión-almuerzo para tratar los problemas que afectan la previsión del gremio, asistiendo especialmente invitados a ella el jefe de Previsión Periodística, Hernán Jiles Labraña; el jefe de Beneficios de ese organismo, Jaime Fuentes, y el escritor y periodista Francisco Coloane.

COMISIONES DE TRABAJO

El directorio acordó, luego, completar la mesa directiva de acuerdo con los nuevos estatutos, designando segundo vicepresidente a Luis La Mura Gerosa, y prosecretario a Rosauro Salas Arellano. Asimismo, fueron designados presidente de la Comisión Calificadora de Socios, Renato Silva Valenzuela, y presidente de la Comisión de Bienestar, Luis La Mura.

NUEVOS ESTATUTOS

La Asociación, en reciente asamblea general extraordinaria efectuada en el Círculo de Periodistas, aprobó los nuevos Estatutos de la institución, facultándose a la directiva para gestionar la personalidad jurídica.

Se pone en conocimiento de los socios que pueden pasar a firmar el acta de aprobación de dichos estatutos a las oficinas de la entidad, en Amunátegui 31, 5.o piso, de lunes a viernes, de 16 a 17.30 horas.

ORGANISMO COORDINADOR

Por su parte, el señor Jiles Labraña puso de relieve la puesta en marcha de una nueva política hacia los imponentes, destinada a hacerlos participar directamente en el manejo y orientación de su instituto previsional. Con tal objeto se ha creado un organismo coordinador integrado por representantes de todos los gremios que imponen en el Departamento, el cual iniciará sus actividades el próximo lunes 12, a las 9.30 horas, en una reunión a celebrarse en la jefatura de Previsión Periodística.

SHELL CHILE S.A. DISTRIBUIDORA

Invita a aquellas personas que cumplan los requisitos especificados a continuación a postular a los siguientes cargos, para su Oficina Principal en Santiago:

AYUDANTE ANALISIS DE CUENTA
DEPARTAMENTO CONTRALORIA

Requisitos:
- Estar estudiando en la Escuela de Contador Auditor o Contador Público.
- No se necesita experiencia previa.
- Sexo: masculino
- Debe disponer de tiempo para jornada completa.
- No mayor de 23 años.
- Soltero.
- Conocimientos de inglés deseable.

PERFO-VERIFICADORA
DEPARTAMENTO COMPUTACION

Requisitos:
- Estar en posesión del certificado de I.B.M. que acredite su especialidad.
- Haber alcanzado un 85 por ciento en su examen final como especialista en IBM.
- Soltera.
- Tener experiencia en perfo-verificación.

AYUDANTE ADMINISTRATIVO
DEPARTAMENTO TESORERIA

Requisitos:
- Licencia secundaria; deseable estudios universitarios vespertinos, en área de Ventas o de Finanzas.
- Soltero.
- No mayor de 23 años.
- Experiencia: 1 ó 2 años en trabajos administrativos en funciones comerciales o bancarias.
- Tener disposición para trabajar en trámites fuera de la oficina, tanto en Bancos Comerciales como clientes.
- Aptitudes para un trabajo administrativo durante la mitad de su jornada: facturas, control estadístico y de cobranzas.
- Debe poseer tacto y criterio para sus relaciones.

Los interesados deberán dirigirse POR CARTA MANUSCRITA a Departamento de Personal - Casilla 11-D - Santiago - enviando su curriculum vitae, indicando claramente todos sus datos de identificación personal y acompañando a su solicitud una foto tamaño carnet recientemente tomada.

ASUMIO NUEVA DIRECTIVA.—

Labor Desarrollada Por Club de Leones

En el Club de Leones de Santiago se efectuó la transmisión del mando a su nuevo presidente, Alberto Grunwald S., quien recibió el cargo del past-presidente, Waldo Schoenfeldt, en una ceremonia a la cual concurrieron dirigentes y socios de la institución.

OBRA DESARROLLADA

Este Club de Leones, al igual que sus congéneres, desarrolla una amplia obra en bien de la comunidad, principalmente a través de su Banco de Anteojos, donde no sólo se otorga este artículo a las personas afectadas a la vista, sino da prestación médica a través de un equipo de oftalmólogos, bajo la dirección del Dr. Juan Verdaguer.

Fuera de la labor en el sector urbano, efectúa, además, una atención médica fuera de la capital, pues su obra alcanza a 350 kilómetros de Santiago, contando para ello con el equipo oftalmológico móvil que posee el Hospital "José J. Aguirre", el cual pertenecía primitivamente al Club de Leones que, a su vez, lo donó a dicho centro hospitalario para que fuera mejor aprovechado en forma intensiva.

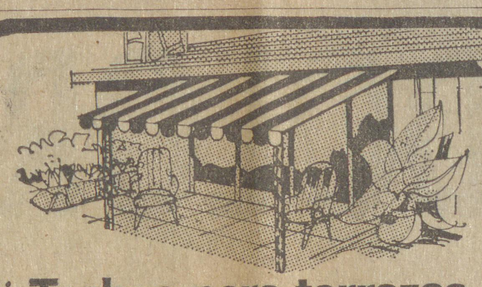
El servicio oftalmológico lo realizan médicos del equipo del Club los días sábados, domingos y festivos, ya que en la semana todos deben cumplir labores dentro de los hospitales, clínicas y otros servicios.

Durante el verano recién pasado se realizó una gira a Coyhaique, donde se entregaron 850 pares de anteojos y se procedió a realizar seis operaciones. Cuatro de las personas operadas habían perdido ya el 90 por ciento de la visión. Asimismo, se hizo una visita a la Isla de Pascua, donde se controló a más de 200 isleños, entregándose los anteojos correspondientes a las personas que los necesitaban.

El Club atiende a las alumnas de la Escuela "Juárez", donde se mantiene un control permanente respecto del cuidado de la vista de las educandas.

Entre los casos especiales cabe destacar la atención a un joven de 17 años que había perdido un ojo, y por esta razón no encontraba trabajo, procediendo el Banco de Anteojos a hacerle una prótesis que le permitió una mejor presentación estética, desapareciendo por lo tanto el complejo ya creado en el muchacho.

Alberto Grunwald S., recibe de manos de su antecesor, Waldo Schenfferldt, el símbolo de mando en el Club de Leones, durante la ceremonia de trasmisión del mando de dicha institución



Techos para terrazas

• con parasoles metálicos inoxidables, plásticos o combinados. • desarmables • prácticos • y en decorativos colores

Mindugar
San Camilo 644
Teléfono 34396

HONSA TURISMO
abre una nueva ruta

NUEVAMENTE SU RUTA PREFERIDA
...en los Buses Super-Salón

RUTA AL SOL
EL NORTE DE SU DESCANSO

14 al 29 de AGOSTO
y 11 al 26 de SEPTIEMBRE

Pichidangui, Los Vilos, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Of. Victoria, Iquique, Arica, Tacna (Perú), Pica, Matilla, Chuquicamata, Calama, San Pedro de Atacama, el misterioso Valle de la Luna y muchos otros interesantísimos lugares.

Una excursión para Ud., con todo incluido, en los mejores Hoteles y con amplias facilidades.

Infórmese de la amplia línea de Descuentos, Créditos y TARIFA VIATICO en nuestros 40 HOTELES y haga sus reservas en:

GERENCIA DE VENTAS
DEPTO. TURISMO HOTELERA NACIONAL S.A. HONSA
Agustinas 1301 esquina Teatinos. Fono 89531. Santiago.
En provincias: HOTEL PLAZA DE TALCA
HOTEL CITY DE CONCEPCION
HOTEL P. DE VALDIVIA DE VALDIVIA
HOTEL V. PEREZ ROSALES DE PTO. MONTT
Y en todos los establecimientos HONSA.

GASCO LE OFRECE MAS ALTERNATIVAS PARA SU MEJOR SERVICIO.

La distribución del gas licuado en cilindros portátiles ha significado una solución sencilla, pero transitoria, para el consumo doméstico popular.
Adquirir combustibles en tarros o cilindros portátiles se justifica en un país en desarrollo; pero es irracional como solución definitiva, especialmente para las grandes ciudades.
Usted tiene derecho a aprovechar el confort y los avances de la era actual.
La ciudad de Santiago dispone de más alternativas para asegurar su abastecimiento normal de gas.
Gasco se las ofrece.

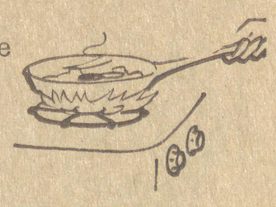
GAS LICUADO Además de los cilindros de 11 Kgs. para consumos reducidos de tipo doméstico, el gas licuado se expende en dos formas diferentes:

En envase de 45 Kgs. que se conectan a un sistema de cañerías para servir simultáneamente a varios artefactos tales como cocinas, estufas, calentadores de agua, etc. Estos envases permiten mantener una mayor cantidad de gas licuado para el consumo, y son repartidos a domicilio por la Compañía mediante los sistemas de Reparto Automático y Pedidos.

En estanques domiciliarios. La Compañía instala estos estanques en el domicilio de los usuarios o en las industrias, y son abastecidos por camiones-estanque que entregan el gas a granel a través de un medidor que inscribe automáticamente la cantidad adquirida por el usuario.

Si Ud. usa cilindros de 11 Kgs. y desea abastecerse de gas licuado a través de cualquiera de estos otros dos sistemas, consúltenos.
LE RECIBIREMOS SUS CILINDROS DE 11 KGS. A SU VALOR ACTUAL, EN PARTE DE PAGO DE LOS ENVASES MAYORES, y con facilidades de pago.

GAS REFINADO GASCO produce y distribuye en la ciudad de Santiago a través de una extensa red de cañerías que cubre aproximadamente el 70% de la ciudad, el Gas Refinado, que llega hasta su casa con sólo abrir la llave de paso. El Gas Refinado no necesita envases, espacio de almacenamiento, ni pedidos y se paga después de consumido. Su suministro es continuo y permanente y nunca ha sido interrumpido. Responde instantáneamente a los aumentos bruscos de demanda. Sirve tanto al hogar como a toda clase de industrias, siendo el combustible más noble y moderno.



Si Ud. desea conectarse a la red de gas refinado, LE RECIBIREMOS SUS CILINDROS O ESTANQUES A SU VALOR ACTUAL, EN PARTE DE PAGO DE SU NUEVA INSTALACION.

GASCO
CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO
Santo Domingo 1061 - Fonos 86838, 82121 y 62817

GRANT ADVERTISING

El puente Pullalli, en la Carretera Panamericana Norte, cerca de La Ligua, se desplomó por las fuerzas que estremecían la tierra. El chofer del camión cargado de fideos que cruzaba el puente dijo ayer: "Venía manejando el camión y fumaba tranquilamente cuando sentí que la dirección no me respondía. No comprendía lo que pasaba. De repente sentí que me hundía con el vehículo"

ANGUSTIA Y DOLOR EN ILLAPEL

Por OSCAR MEDINA ACUÑA

¿Por qué, Dios mío, por qué?

La frase entrecortada de una anciana de 82 años golpea hondo.

A sus pies, su marido yace enfermo en una camilla.

Ambos perdieron su casa. Ahora viven en una carpa, en plena calle, construida con vestidos, cortinas y sábanas.

Esto sucede en Illapel, epicentro del terremoto que nuevamente asoló esa región nortina.

En un avión DC-3, estos enviados, sobrevolaron La Ligua, Petorca, Combarbalá, Illapel y Salamanca. Y en estas dos últimas localidades sólo se vio lágrimas, muerte y destrucción.

Desde el aire el panorama era tranquilo. En tierra esa visión se borró brutalmente.

Illapel era adobes, piedras, techos derrumbados, murallas desplomadas, llantos de niños, tres muertos y el hospital en el suelo.

En Salamanca, las casas humildes barridas por el sismo. Las calles llenas de escombros que sus habitantes comenzaban a retirar con las manos. Totalmente aislado, sin pan, ni luz, ni agua.

En Salamanca el alcalde lloró como hombre.

Entre las ruinas, otros tres cadáveres. Uno de ellos, el de un anciano ciego.

EN ILLAPEL AL AMANECER

Hay 3 muertos y 10 heridos. El hospital fue evacuado y los enfermos son instalados en lo que queda de la Escuela Industrial. Las clases están suspendidas y ningún obrero ha ido a sus faenas.

El 60 por ciento de las casas destruidas; el resto, inhabitable. Se derrumbó el relave de mineral de cobre y cortó el camino hacia Los Vilos. Rodados amenazan viviendas rurales. Nada se sabe de sectores campesinos cercanos. Por las calles, camionetas con altoparlantes llaman al pueblo a organizarse. Asistentes sociales inician el empadronamiento de los damnificados.

En su despacho, el alcalde Carlos Aguilera Páez, pide más y más informes.

Y nos cuenta: "No hay pan, los muertos son Héctor Simón Gallardo (4 años), María Bequeño (76) y María Cox vda. de Miranda (84). La anciana murió de un infarto.

En esos instantes llega a Illapel un helicóptero a reacción del Ejército. A bordo vienen el Comandante en Jefe del Ejército, general Carlos Prats; el Comandante de la Segunda División, general Orlando Urbina; el Jefe del Cuerpo Militar del Trabajo, coronel Luis Arce y el ayudante del general Prats, capitán Carrasco.

Vienen a las zonas epicéntricas con una misión específica: organizar y coordinar la ayuda y comprobar situación.

La tarea se la encomendó el propio Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

El alcalde recibe informaciones: En camino a la zona avanzan 30 hombres con equipos del Regimiento "Arica" de La Serena. Montarán una cabeza de operaciones para toda la zona afectada.

Los altos jefes militares recorren a pie toda la ciudad.

Se dirigen luego al hospital. En la entrada, una doctora da órdenes a un grupo de habitantes para que, escoba en mano, limpien una sala de la Escuela Industrial, a objeto de cobijar a los enfermos evacuados. Adentro no se puede caminar. Sólo escombros.

Aparece el médico jefe, Ronald de la Cuadra. Los periodistas de "El Mercurio" ofrecen el avión DC-3 para trasladar a los heridos graves.

El doctor asegura que su única preocupación, en esos momentos, es evacuar a los enfermos.

Comienza un recorrido por lo que queda del único hospital de Illapel. Cuatro murallas desplomadas. La sala de operaciones no tiene techo. Cayó sobre el instrumental.

Dieciocho niños de corta edad lloran en una sala llena de polvo. Camas en el suelo cobijan a apretujados y asustados niños.

"¿Cuándo me voy a mi casa?", llora una pequeña. Entra el General Prats y se retira conmovido. Su rostro refleja intensa preocupación.

Al otro lado, en una incubadora, un niño comienza a vivir.

El hospital ya no existe. Los pies apartan los pedazos de adobes, ladrillos y maderas.

De regreso en las calles.

Nuevos muros en el suelo. Hombres y mujeres retiran los escombros. Familias recuperan enseres.

Un niño, sentado en una piedra, toma su mamadera.

Grupos de hombres, pala en mano, comienzan a trabajar.

"Necesitamos fonolitas, mantas, pan, remedios, mediaguas, carpas", dicen al periodista.

La iglesia con todos sus vidrios quebrados. Imponente. En el altar, un cáliz sobresale entre un manto y vidrios destrozados.

De regreso al aeródromo para viajar a Salamanca se repiten las escenas: Una anciana llora y su marido enfermo a sus pies. Se llaman María Henríquez y Raúl Reyes Rojas.

SALAMANCA, OTRA VEZ

El avión aterriza en una estrecha pista. Cientos de personas se arremolinan junto al aparato.

Aparecen varias camionetas. Bajan el Subdelegado y el arquitecto Carlos Lara.

Cuenta rápidamente: "El 95 por ciento de las casas están en el suelo. Son de adobes. Las más firmes sufrieron agrietaduras. Si el terremoto hubiera sido más temprano, no sé lo que habría pasado. Tenemos tres muertos. Murió un cieguito que vivía en El Tambo."

Salamanca es al mediodía un gran desorden. La gente se concentra frente a la Comisaría de Carabineros. Adentro está el Alcalde Chano Dib. Lloró al saber que no tenían pan, ni luz ni agua.

El ruido del helicóptero moviliza a los habitantes hacia la medialuna. El Comandante en Jefe del Ejército, acompañado de su comitiva baja y avanza hacia la Plaza de Armas.

Comienza una prolongada reunión. Los enviados del Presidente Allende reciben una detallada exposición.

Luego recorren Salamanca.

Ven escombros y puños apretados.

No se conoce el número exacto de las personas damnificadas. Ordenan que la ayuda por llegar se reparta primero a los más necesitados, especialmente los niños.

Tampoco se sabe sobre las personas que viven en los asentamientos de Coirón, Cheyapín y otros del Valle de Illapel.

Se precisan alimentos, ropa y medicinas.

Se informa que el hotel está derrumbado, que en la panadería el techo destruyó el horno y que el polvo ensució la harina, y que todos los medicamentos de la farmacia están en tierra. Que el hospital sufrió la destrucción de panderetas nuevas. Que el director del establecimiento, doctor Justus Liebig, atiende a cinco personas por fracturas. Afortunadamente no son graves. Llega en ese instante una ambulancia de Illapel.

Es el primer contacto zonal después de más de 12 horas de aislamiento.

Porque tampoco hay teléfonos funcionando y no existe energía eléctrica para las radios que tienen las oficinas zonales de algunas reparticiones públicas.

Llega una buena noticia: ahora hay agua.

Renace la esperanza y empieza el traslado de afectados hasta la Escuela Superior Mixta N.o 4.

Urge el retorno a Santiago.

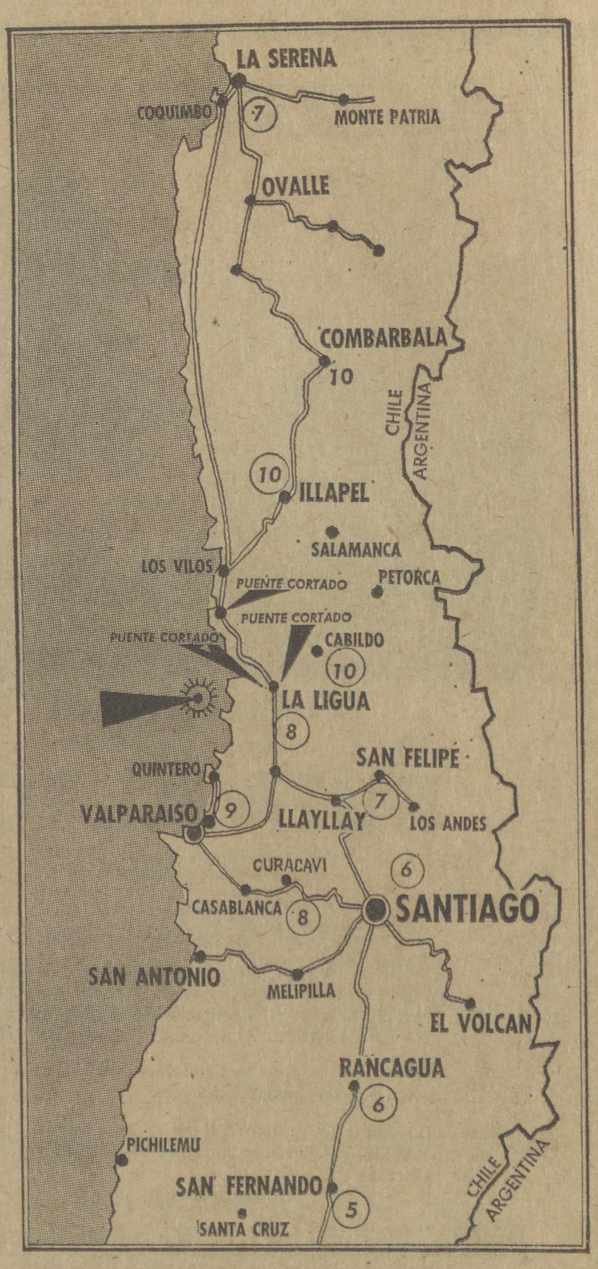
El avión vuelve a levantar vuelo. Dos personas más viajan en él. Quieren saber de sus familias.

A lo lejos aparece La Ligua. Imposible aterrizar. Tres vueltas dá la aeronave de LADECO a baja altura.

Se ven varios techos destruidos. La torre de la iglesia está intacta. Gentes levantan sus brazos. Camionetas y camiones circulan despacio.

Esa fue la imagen que "El Mercurio" recogió en la zona más afectada por el terremoto: Illapel y Salamanca, asoladas otra vez.

LA LIGUA.— La familia de Fernando Bustamante Bustamante se estrechaba aún aterrorizada segundos después del sismo, cuando esta gran roca se desprendió del cerro y cayó sobre la casa provocando la tragedia. La mole cayó sobre la niña María Bustamante Oyanedel, de 10 años, pulverizándola. Su madre, Virginia, resultó con las piernas amputadas. Su hijo Juan también perdió sus dos piernas



El mapa muestra los puntos afectados por el terremoto y la intensidad del sismo. Frente a Illapel aparece marcado el epicentro (en el mar). También se señalan los puentes destruidos

BR2347 (8340)